



**UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI**

Târgu din Vale, 1, 110040-Pitești, Romania

Tel/Fax: +40 348 453102; <http://www.upit.ro>

**PROCEDUR DE LUCRU**  
**privind**  
**Recunoașterea perioadelor de studii sau de**  
**plasament efectuate în cadrul mobilităților**  
**Erasmus**

**PL-75-04**

<b>ELABORAT</b>	<b>AVIZAT</b>	<b>DATA</b>	<b>EDIȚIA</b>	<b>REVIZIA</b>
Conf.univ.dr.ing. <b>Elena NEAGU</b> – Director Centru pentru Cooperare Internațional (Coordonator instituțional Erasmus)	Conf.univ.dr. <b>Mihai BRĂSLĂU</b> Prorector pentru Colaborare Internațional și Politici de Informatizare	2012	1	0

## LISTA DE DIFUZARE

<b>Nr. crt.</b>	<b>Ex. nr.</b>	<b>Destinatar</b>	<b>Nume</b>	<b>Semnatura</b>	<b>Data</b>	<b>Obs.</b>
1	1	Rector				
2	1	Prorector pentru calitatea învățământului				
3	1	Secretar șef universitate				
4	1	Acte studii				
5	1	Decan Facultatea de Educație Fizică și Sport				
6	1	Decan Facultatea de Electronică, Comunicații și Calculatoare				
7	1	Decan Facultatea de Litere				
8	1	Decan Facultatea de Matematică - Informatică				
9	1	Decan Facultatea de Mecanică și Tehnologie				
10	1	Decan Facultatea de Științe				
11	1	Decan Facultatea de Științe ale Educației				
12	1	Decan Facultatea de Științe Economice				
13	1	Decan Facultatea de Științe Juridice și Administrative				
14	1	Decan Facultatea de Științe Socio-Umane				
15	1	Decan Facultatea de Teologie Ortodoxă				

## LISTA DE CONTROL

<b>Ed./Rev.</b>	<b>OBIECTUL EDIȚIEI / REVIZIEI</b>
<b>1/0</b>	Elaborarea ediției inițiale
	Revizia se va face când intervin modificări în documentele de referință

## LISTA DE CONȚINUT

	<b>PAGINA DE GARD</b>
	<b>LISTA DE DIFUZARE</b>
	<b>LISTA DE CONTROL</b>
	<b>LISTA DE CONȚINUT</b>
<b>CAPITOLUL I</b>	<b>SCOP</b>
<b>CAPITOLUL II</b>	<b>DOMENIUL DE APLICARE</b>
<b>CAPITOLUL III</b>	<b>DEFINIȚII I PRESCURT RI</b>
<b>CAPITOLUL IV</b>	<b>DOCUMENTE DE REFERINȚ</b>
<b>CAPITOLUL V</b>	<b>PROCEDURA</b>
<b>CAPITOLUL VI</b>	<b>RESPONSABILIT ȚI</b>
<b>CAPITOLUL VII</b>	<b>ÎNREGISTR RI SPECIFICE</b>
<b>CAPITOLUL VIII</b>	<b>ANEXE I FORMULARE</b>

## I. SCOP

Procedura stabile te modalitatea de recunoa tere a rezultatelor ob inute de studen ii Universit ții din Pite ti care efectueaz mobilit i în universit i participante la programul În v țare pe tot Parcursul Vieții (Lifelong Learning)/Erasmus.

## II. DOMENIUL DE APLICARE

Procedura este utilizat de c tre personalul facult ilor i departamentelor Universit ii din Pite ti care are responsabilit i în ceea ce prive te recunoa terea rezultatelor ob inute de studen ii care efectueaz mobilit i în universit i participante la programul sectorial Erasmus, acțiunea mobilit ți.

## III. DEFINI II I PRESCURT RI

### 3.1. Defini ii

- 3.1.1. **Mobilitate Erasmus de studiu** – perioada de studiu de minim 3 luni i maxim 1 an universitar, petrecut de studen ii Universit ii din Pite ti într-o universitate partener în cadrul programului Erasmus, în baza unui acord bilateral inter-institu ional între universit i care de in o Cart Universitar Erasmus;
- 3.1.2. **Mobilitate Erasmus de plasament** – perioad de formare practic de minim 3 luni i maxim 1 an universitar, petrecut de studen ii Universit ii din Pite ti într-o institu ie partener în cadrul programului Erasmus, în baza unui acord bilateral inter-institu ional;
- 3.1.3. **Learning Agreement** – acord de studiu;
- 3.1.4. **Training Agreement** – acord de formare profesional ;
- 3.1.5. **Transcript of Records** – foaie matricol care cuprinde rezultatele (note, credite, calitative) ob inute la universitatea gazd ;
- 3.1.6. **Transcript of Work** – document care cuprinde modul de îndeplinire a obiectivelor din acord de formare profesional , la institu ia gazd

### 4.2. Prescurt ri

- ANPCDEFP** – Agen ia Na ional de Programe Comunitare în Domeniul Educa iei i Form rii Profesionale
- MECTS** - Ministerul Educației, Cercet rii, Tineretului i Sportului
- ECTS** – Sistemul European de Credite Transferabile
- EUC** – European University Charter (Cart Universitar Erasmus)
- CCI** – Centrul pentru Cooperare Internațional
- LLP** – Programul „Lifelong Learning Programme” al Uniunii Europene

## IV. DOCUMENTE DE REFERIN

- 4.1. Regulamentul Programului Erasmus;
- 4.2. Ghidul de utilizare ECTS al Comisiei Europene
- 4.3. Carta Universitar Erasmus;
- 4.4. **Ordinul MECTS nr. 3223/08.02.2012 publicat în Monitorul Oficial al României, partea I, nr. 118/16.02.2012** – pentru aprobarea Metodologiei de recunoa tere a perioadelor de studii efectuate în str in tate;
- 4.5. Contractul Erasmus încheiat între Universitatea din Pite ti i ANPCDEFP.

## V. PROCEDURA

### 5.1. Documente de recunoaștere a studiilor efectuate

- 5.1.1 La sfârșitul perioadei de studiu/plasament în străinătate, studentul solicită de la instituția gazdă Transcript of records/Transcript of work, care să ateste rezultatele obținute;
- 5.1.2 În termen de 15 zile de la întoarcerea în țară, studentul depune la CCI o copie după Transcript of records/Transcript of work;
- 5.1.3 În termen de 15 zile de la întoarcerea în țară, studentul depune la secretariatul facultății de origine din Universitatea din Pitești următoarele documente:
- a) originalul documentului Transcript of records/Transcript of work, precum și traduceri autorizate ale acestuia în limba română și limba engleză (dacă documentul a fost eliberat într-o altă limbă);
  - b) copie a atestatului de perioadă eliberat de instituția gazdă;
  - c) copie după Learning agreement/Training agreement (inclusiv modificările survenite pe parcurs).

### 5.2. Recunoașterea rezultatelor obținute

- 5.2.1 În cazul îndeplinirii integrale a programului de studiu/plasament stabilit prin Learning agreement/Training agreement, la propunerea coordonatorului Erasmus din facultate, conducerea facultății asigură recunoașterea integrală a stagiului de studiu/plasament în străinătate, conform Ordinului MECTS nr. 3223 / 08.02.2012;
- 5.2.2 Recunoașterea mobilităților de studiu/plasament Erasmus se face integral și automat. Echivalarea calificativelor/notelor obținute la disciplinele parcurse în timpul stagiului se face prin reguli transparente, clare, bazate pe competențe și nu pe traducerea disciplinei. Se va utiliza grila de echivalare din Ordinul MECTS nr. 3223 / 08.02.2012. Pentru stagiile efectuate în țări care nu sunt menționate în grila de echivalare anexată Ordinului MECTS nr. 3223/08.02.2012, recunoașterea se face conform mențiunilor din documentele Transcript of Records/Transcript of Work;
- 5.2.3 Dacă un stagiul de plasament nu a fost cotelat cu credite ECTS, recunoașterea va fi făcută cel puțin prin menționarea acestuia în Suplimentul la Diplomă;
- 5.2.4 Dacă rezultatul evaluării la universitatea gazdă este admis/respins, atunci nota care îi va fi acordată studentului la Universitatea din Pitești este stabilită de conducerea facultății de origine;
- 5.2.5 Drepturile câștigate de student la Universitatea din Pitești (subvenția de studiu, bursa de studiu, socială, de merit sau alte drepturi și facilități) nu pot fi retrase pe perioada stagiului sau din cauza participării la programul Erasmus.
- 5.2.6 Echivalarea rezultatelor obținute nu va prejudicia poziția studentului în clasamentul facultății de origine, pentru anul universitar ulterior celui în care studentul a efectuat stagiul Erasmus.
- 5.2.7 Facultățile pot stabili, printre altele, și modalități prin care studenții care au participat la mobilitățile Erasmus să nu fie prejudiciați, în urma echivalării, din cauza diferențelor culturale, sistem de învățământ, limbajului gazdă și care pot determina obținerea unor note mai mici decât acelea pe care le-ar fi obținut la Universitatea din Pitești;
- 5.2.8 Examenele la disciplinele care nu fac obiectul acordului de studiu/formare profesională, precum și examenele nepromovate în cadrul stagiului Erasmus se susțin la Universitatea din Pitești, în timpul sesiunilor aprobate la nivelul Universității din Pitești; Sesiuni speciale de examene se pot organiza în cazul în care studenții se află în situația de a nu putea participa la sesiunile de examene aprobate la nivelul universității, ca urmare a participării la programul Erasmus.

- 5.2.9 Studentul Erasmus are dreptul, în baza unei proceduri specifice de reclasificare, nediscriminatorie, să susțină în anul universitar următor eventualele examene nepromovate ca urmare a participării la programul Erasmus. Media pentru disciplinele la care studentul Erasmus a putut participa la examene la Universitatea din Pitești este cea care se va lua în calcul la stabilirea clasamentului.
- Procedura menționată mai sus se întocmește la nivelul facultății și se aprobă de Senatul Universității din Pitești.
- 5.2.10 Secretariatul facultății întocmește catalogul de recunoaștere, semnat și tampilat de către coordonatorul Erasmus și decanul facultății, formular PL001-F01, PL001-F04.
- 5.2.11 Secretariatul facultății întocmește adresele de recunoaștere a perioadei de studiu/plasament, PL001-F02 și PL001-F03. Acestea vor fi semnate și tampilate de către decan.
- 5.2.12 Conducerea facultății supune spre aprobare, Rectorului Universității din Pitești, adresa de recunoaștere, la care este anexat catalogul de recunoaștere.
- 5.2.13 După aprobarea de către Rectorul Universității din Pitești, conducerea facultății înaintea CCI adresa de recunoaștere în original la care este anexat copia catalogului de recunoaștere.
- 5.2.14 Documentele sunt înaintate la CCI cel târziu până la data de 15 septembrie;
- 5.2.15 Secretariatul facultății arhivează în dosarul personal al studentului, următoarele documente:
- catalogul de recunoaștere academic în original;
  - copia adresei de recunoaștere;
  - copie după Learning agreement/Training agreement;
  - copia atestatului de perioadă eliberat de instituția gazdă;
  - copia documentului Transcript of Records/Transcript of Work;
  - copie după acordul inter-instituțional Erasmus în baza căruia s-a efectuat mobilitatea.
- 5.2.16 Secretariatul facultății înregistrează rezultatele obținute în cadrul mobilității Erasmus, în Registrul Matricol și Suplimentul la Diplomă.
- 5.2.17 Se vor menționa clar: numele instituției gazdă, tipul mobilității (studiu/plasament), perioada mobilității, anul academic în care a fost efectuat.
- 5.2.18 Disciplinele vor fi înscrise în limba română și în limba engleză, conform traducerilor documentului Transcript of records/Transcript of work, legalizate la notariat.

## VI. RESPONSABILITĂȚI

- 6.1 **Studentul Erasmus** are următoarele responsabilități și competențe:
- depune foaia matricol (Transcript of records/Transcript of work) în original la secretariatul facultății și în copie la CCI, împreună cu celelalte documente solicitate.
- 6.2 **Conducerea facultății** are următoarele responsabilități și competențe:
- efectuează recunoașterea rezultatelor obținute în străinătate de către studentul Erasmus;
  - Supune aprobării rectorului documentele de recunoaștere.
- 6.3 **Secretariatul facultății** are următoarele responsabilități și competențe:
- întocmește documentele de recunoaștere (catalog, adresa de recunoaștere);
  - înaintea CCI documentele de recunoaștere;
  - arhivează documentele referitoare la mobilitatea Erasmus în dosarul personal al studentului;
  - înregistrează în Suplimentul la Diplomă rezultatele obținute de către student în timpul mobilității;
- 6.4 **CCI** are următoarele responsabilități și competențe:
- primește și verifică documentele depuse de studentul Erasmus la sosirea din străinătate;
  - raportează la ANPCDEFP rezultatele obținute de studentul Erasmus la finalul mobilității.

## **VII. ÎNREGISTRĂRI SPECIFICE**

- 7.1. Aprobarea modificării prezentei proceduri este de competența Senatului Universității din Pitești;
- 7.2. Prezenta revizie la procedură intră în vigoare din momentul aprobării în Senatul Universității din Pitești;
- 7.3. Verificarea modului în care se aplică prezenta procedură se realizează de către Comisia Senatului pentru Controlul Asigurării Calității și Comisia de Regulamente, Incompatibilități și Dialog Social.

## **VIII. ANEXE ÎI FORMULARE**

Lista anexelor care însoțesc această procedură este redată după cum urmează :

	Denumire	Cod
Anexa 1	Catalog de recunoaștere a stagiului de studiu	PL001-F01
Anexa 2	Adresă de recunoaștere a stagiului de studiu	PL001-F02
Anexa 3	Adresă de recunoaștere a stagiului de plasament	PL001-F03
Anexa 4	Catalog de recunoaștere a stagiului de plasament	PL001-F04
Anexa 5	Grila de echivalare a notelor	



UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI  
FACULTATEA .....

**CATALOG DE RECUNOAȘTERE  
A MOBILITĂȚII DE STUDIU** Cod:  
PL001-F01

a rezultatelor obținute de studentul (a) .....

în timpul efectuării mobilității Erasmus la .....

Universitatea gazd						Universitatea din Pitești		
Nr. crt.	Disciplina studiat	Traducerea disciplinei	Nr. credite ECTS	Local grade	ECTS grade	Disciplina	Nr. credite ECTS	Nota
		<b>Total credite ECTS</b>				<b>Total credite ECTS</b>		

DECAN,

COORDONATOR ERASMUS,

UNIVERSITATEA DIN PITESTI  
FACULTATEA .....

APROBAT,  
RECTOR

**RECUNOA TERE  
STAGIULUI DE STUDIU**

PL001-F02

C tre,

Centrul pentru Cooperare Interna ional

V aducem la cuno tin c studentul/studenta .....  
programul de studii ....., anul de studiu  
....., care a beneficiat de o mobilitate Erasmus în semestrul ....., anul univ.  
....., la ..... **a ob inut**  
**recunoa terea total a perioadei de studiu în str in tate i echivalarea celor**  
**..... credite ECTS ob inute cu ..... credite ECTS.**

**Mobilitatea de studiu Erasmus va fi men ionat clar în Suplimentul la Diplom .**

Anex m catalogul de recunoa tere academic .

Data:

DECAN,

UNIVERSITATEA DIN PITESTI  
FACULTATEA .....

APROBAT,  
RECTOR

**RECUNOȘTEREA  
STAGIULUI DE PLASAMENT**

PL001-F03

Către,

Centrul pentru Cooperare Internațională

Vă aducem la cunoștință studentul / studenta .....  
programul de studii ....., anul de  
studiu ....., care a beneficiat de o mobilitate Erasmus în semestrul .....,  
anul univ. ...., la .....  
**a obținut recunoșterea totală a perioadei de plasament în străinătate și acordarea a .....  
credite ECTS, pentru activitatea desfășurată la instituția gazdă.**

**Mobilitatea de plasament Erasmus va fi menționată clar în Suplimentul la Diplomă.**

Data:

DECAN,

UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI  
FACULTATEA .....

**CATALOG DE RECUNOAȘTIRE  
STAGIULUI DE PLASAMENT**

PL001-F04

a rezultatelor obținute de studentul (a) .....

în timpul efectuării mobilității Erasmus la .....

Instituția gazd				Universitatea din Pitești		
Denumirea activității desfășurate	Rezultatele evaluării			Denumirea activității recunoscute	ECTS	Nota
	ECTS	Calificativ	Nota			

DECAN,

COORDONATOR ERASMUS,

## Grila de echivalare a notelor

România	1 - 4	5	6	7	8	9	10
Scala ECTS	FX, F Fail	E Sufficient	D Satisfactory	Good	Good	Very Good	A Excellent
Austria	5	-	4	-	3	2	1
Albania	1 - 4	5	6	7	8	9	10
Bulgaria	2	5	-	-	4	5	6
Belgia	7, 8, 9	10	11	12	13, 14	15, 16, 17	18, 19, 20
R.P. Chinez	0 - 59.99	60 - 69.99	70 - 74.99	75 - 79.99	80 - 84.99	85 - 89.99	90 - 100
Danemarca	0, 3, 5	6	7	8	9	10	11, 13
Confederația Elvețiană	< 3,5	3,5 - 3,99	4,0 - 4,49	4,5 - 4,99	5,0 - 5,49	5,5	5,51 - 6,0
Finlanda		1	1½	-	2	2½	3
Fransa	Insuffisant (< 10)	Passable (10 - 10,49)	Passable (10,5 - 10,99)	Assez bien (11,0 - 11,49)	Assez bien (11,5 - 12,49)	Bien (12,5 - 14,49)	Très bien (14,5 - 20,0)
R.F. Germania	> 4,01	4,00 - 3,51	3,5 - 3,01	3,00 - 2,51	2,50 - 2,01	2,00 - 1,51	1,50 - 1,00
R. Elena	2, 3, 4	5	6	-	7	8,9	10
Iordania	0 - 49.99	50 - 50.99	51 - 59.99	60 - 69.99	70 - 79.99	80 - 89.99	90 - 100
Irlanda	< 25% Fail	25% - 39% Pass	40% - 44% 3 <sup>rd</sup> pass	45% - 54% -	55% - 69% 2 <sup>nd</sup> /II	70% - 84% 2 <sup>nd</sup> /I	85% - 100% I
Islanda	Fail	5	-	6	7	8	9, 10
Italia	17	18, 19	20 - 22	23 - 24	25 - 26	27, 28	29, 30, 30+
Marea Britanie	0 - 39% (Fail)	40 - 49% (3 <sup>rd</sup> )	50 - 54% (2ii)	55 - 59% (2ii)	60 - 64% (2i)	65 - 69% (Upper 2i)	70 - 100% (First)
Norvegia	6 - 4.1	4 - 3.5	3.5 - 3	2.9 - 2.4	2.3 - 2	1.9 - 1.2	1.1 - 1.0
Olanda	1 - 4	5	6	-	7	8	9, 10
Polonia	< 3,00	3,00	3,01 - 3,49	-	3,50 - 3,99	4,00 - 4,49	4,50 - 5,00
Portugalia	1 - 9	10	11, 12	13	14, 15	16, 17	18, 19, 20
Slovacia	5	-	4	-	3	2	1
Slovenia	1 - 5.9	6	6.1 - 6.9	7 - 7.5	7.6 - 7.9	8 - 9.9	10
Spania	< 5 Suspendo	5,0 - 5,49 Aprobado	5,5 - 6,49 Aprobado	6,5 - 7,49 Notable	7,5 - 8,49 Notable	8,5 - 9,49 Sobresaliente Excellent	9,5 - 10 Matricula de Honor
Statele Unite ale Americii	E - F/0 - 59	D/60 - 65	- /66 - 72	C/73 - 79	B/80 - 86	A - /87 - 93	A/94 - 100

Ungaria	1,00 - 1,99 elegtelen	-	2,00 - 2,50 elegseges	-	2,51 - 3,50 közepes	3,51 - 4,50 jo	4,51 - 5,00 jelcs, kivalo
Turcia	1 - 4 Noksan/ Noksan	4,5 - 4,99	5,00 - 6,49 Orta	6,5 - 6,99 Orta	7,00 - 7,99 Lyi	8,00 - 8,99 Lyi	9,0 - 10,0 k iyi